

Informazioni aggiuntive per aree pericolose
Modelli UPT-20 e UPT-21

IT



Versione in plastica



Versione in acciaio inox



Part of your business

Ulteriori lingue su www.wika.it.

© 12/2019 WIKA Alexander Wiegand SE & Co. KG
Tutti i diritti riservati.

WIKA® è un marchio registrato in vari paesi.

Prima di iniziare ad utilizzare lo strumento, leggere il manuale d'uso!
Conservare per future consultazioni!

Contenuti

1. Marchio Ex	4
2. Sicurezza	5
3. Messa in servizio	6
4. Condizioni speciali per l'uso sicuro (condizioni X)	7
5. Smontaggio	7
6. Specifiche tecniche	7
Appendice: Dichiarazione di conformità UE	8

La dichiarazione di conformità è disponibile online sul sito www.wika.it

Documentazione supplementare:

- ▶ Le presenti informazioni aggiuntive per aree pericolose si applicano a complemento del manuale d'uso „Trasmettitore di pressione, modello UPT-2x“ (codice articolo 14068347).

1. Marchio Ex



PERICOLO!

Pericolo di morte dovuto alla perdita della protezione antideflagrante

La non osservanza di queste istruzioni può condurre alla perdita della protezione antideflagrante.

- ▶ Rispettare le istruzioni di sicurezza contenute in questo capitolo e ulteriori istruzioni sulle esplosioni riportate in questo manuale d'uso.
- ▶ Per l'installazione e l'utilizzo in aree pericolose osservare le informazioni contenute nel certificato Ex applicabile e nelle normative attinenti.

Controllare se la classificazione sia adatta per l'applicazione. Osservare le regolamentazioni nazionali rilevanti.

Omologazione	Marcatura
ATEX	Zona 1 gas Zona 1 montaggio in zona 0, gas Zona 21, polveri Zona 21 montaggio in zona 20, polveri [II 2G Ex ia IIC T6...T3 Gb] [II 1/2G Ex ia IIC T6...T3 Ga/Gb] [II 2D Ex ia IIIC T135°C Db] [II 1/2D Ex ia IIIC T135°C Da/Db]
IECEX	Zona 1 gas Zona 1 montaggio in zona 0, gas Zona 21, polveri Zona 21 montaggio in zona 20, polveri [Ex ia IIC T6...T3 Gb] [Ex ia IIC T6...T3 Ga/Gb] [Ex ia IIIC T135°C Db] [Ex ia IIIC T135°C Da/Db]

Tipi di omologazione ATEX e IECEX

- Gas e nebbia Montaggio in zona 0 (EPL Ga/Gb)
Installazione in zona 1 (EPL Gb) e zona 2 (EPL Gc)
- Polveri Montaggio in zona 20 (EPL Da/Db); installazione in zona 21 (EPL Db)

Per ulteriori certificati ed omologazioni, consultare il sito internet locale.

2. Sicurezza

2.1 Legenda dei simboli



PERICOLO!

... indica una situazione potenzialmente pericolosa in una area classificata a rischio di esplosione che, se non evitata, può causare lesioni gravi o morte.

IT

2.2 Destinazione d'uso

Trasmettitore di pressione approvato per l'utilizzo in aree pericolose, tipo testato secondo gli standard seguenti:

IEC 60079-0:2011 + Corr.1:2012 + Corr.2:2013 / EN 60079-0:2012 + A11:2013

IEC 60079-11:2011 + Corr.1:2012 / EN 60079-11:2012

IEC 60079-26:2015 / EN 60079-26:2015

2.3 Responsabilità dell'operatore

La responsabilità per la classificazione delle zone resta responsabile conduttore dell'impianto e non del costruttore/fornitore dell'attrezzatura.

2.4 Qualificazione del personale

Conoscenze specifiche per lavorare con gli strumenti in aree pericolose

Il personale qualificato deve avere una conoscenza dei tipi di protezione antideflagrante, dei regolamenti e delle disposizioni per le apparecchiature in aree pericolose.

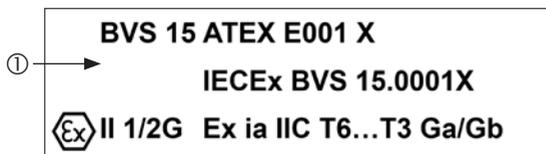
2.5 Rischi in aree pericolose

Osservare le informazioni contenute nel certificato di esame del tipo e le normative locali riguardanti l'installazione e l'utilizzo in aree pericolose (per es. IEC 60079-14, NEC, CEC). In caso di mancata osservanza, non si escludono lesioni gravi e danneggiamenti.

Non mettere in servizio strumenti danneggiati all'interno di aree pericolose. Gli strumenti danneggiati non possono garantire in modo affidabile la protezione antideflagrante. Danni evidenti devono essere segnalati tempestivamente.

2.6 Etichettatura, simboli per la sicurezza

Etichetta prodotto



① Indici di omologazione

3. Messa in funzione

Il trasmettitore di pressione può essere messo in servizio e utilizzato esclusivamente da personale qualificato.

Il personale qualificato deve avere una conoscenza dei tipi di protezione antideflagrante, dei regolamenti e delle disposizioni per le apparecchiature in aree pericolose.



PERICOLO!

Pericolo di morte dovuto a esplosione

Un montaggio non corretto e il mancato rispetto dei contenuti di questo capitolo possono causare il rischio di esplosione.

- ▶ Leggere con attenzione e attenersi ai contenuti dei seguenti sottocapitoli.

3.1 Montaggio del trasmettitore di pressione



PERICOLO!

Membrana danneggiata dell'attacco al processo con membrana affacciata

Se la membrana è danneggiata, non è più possibile garantire la protezione antideflagrante. In caso di eventuali esplosioni, sussiste pericolo di morte.

- ▶ Prima della messa in servizio, controllare se la membrana riporta danni visibili. La perdita di fluido indica la presenza di un danno.
- ▶ Proteggere la membrana dal contatto con fluidi abrasivi o da urti.

3.2 Installazione elettrica



PERICOLO!

Pericolo di morte dovuto a esplosione

Un montaggio non corretto e il mancato rispetto dei contenuti di questo capitolo possono causare il rischio di esplosione.

- ▶ Leggere con attenzione e attenersi ai contenuti dei seguenti sottocapitoli.

Osservare le informazioni contenute nel certificato di esame del tipo e le normative locali riguardanti l'installazione e l'utilizzo in aree pericolose (per es. IEC 60079-14, NEC, CEC). In caso di mancata osservanza, non si escludono lesioni gravi e danneggiamenti.

→ Certificato di esame del tipo scaricabile da www.wika.it.

3.2.1 Requisiti sulla alla tensione di alimentazione intrinseca

- Alimentare il trasmettitore di pressione attraverso un circuito a sicurezza intrinseca (Ex ia). Vanno considerate sia la capacità interna che l'induttanza (→ see chapter 6 “Specifiche tecniche”).
- Fornire la separazione di tensione necessaria tra aree Ex e non Ex attraverso una barriera a sicurezza intrinseca certificata o una barriera Zener (barriera a sicurezza intrinseca adatta, modello IS-Barrier).
- Per le applicazioni che richiedono EPL Gb o Db, l'alimentazione e il circuito elettrico del segnale devono avere un livello di protezione “ib”. Le interconnessioni e il trasmettitore avranno quindi un livello di protezione II 2G Ex ib IIC T4/T5/T6 Gb o II 2D Ex ib IIIC T4/T5/T6 Db, anche nei casi in cui il trasmettitore di pressione sia contrassegnato diversamente (→ vedere EN 60079-14 sezione 5.4).

4. Condizioni speciali per ... /5. .../6. Specifiche tecniche

4. Condizioni speciali per l'uso sicuro (condizioni X)

Per la custodia "montaggio in zona 0 (EPL Ga/Gb)"

L'elemento di separazione interno (membrana) che separa lo strumento dall'area a contatto con il fluido ha uno spessore $< 0,2$ mm per garantire il corretto funzionamento. Durante il funzionamento, è necessario assicurare che l'elemento di separazione non si deteriori, per es. a causa di fluidi aggressivi o danni meccanici.

IT

5. Smontaggio

Osservare le informazioni contenute nel certificato di esame del tipo e le normative locali riguardanti l'installazione e l'utilizzo in aree pericolose (per es. IEC 60079-14, NEC, CEC). In caso di mancata osservanza, non si escludono lesioni gravi e danneggiamenti.

6. Specifiche tecniche

Campi di temperatura ammessi

Classi di temperatura / temperature superficiali per tutte le varianti **eccetto per** UPT-2*-*|*_*_*_*_*_*_*_*_*_*_*4*_*_*_*_*_*_*_*_*_*_* (modello senza torretta di raffreddamento):

Classe di temperatura/temperatura superficiale	Temperatura ambiente e del fluido (°C)
T5, T6	$-40 \leq T_a \leq +60$
T4	$-40 \leq T_a \leq +80$
T135 °C	$-40 \leq T_a \leq +40$ per $P_i = 750$ mW $-40 \leq T_a \leq +70$ per $P_i = 650$ mW $-40 \leq T_a \leq +80$ per $P_i = 550$ mW

Classi di temperatura / temperature superficiali **solo per** la variante UPT-2*-*|*_*_*_*_*_*_*_*_*_*_*4*_*_*_*_*_*_*_*_*_*_* (modello con torretta di raffreddamento):

Classe di temperatura	Temperatura max. del fluido (°C)	Temperatura ambiente (°C)
T4	120	$-40 \leq T_a \leq +50$
T3	150	$-40 \leq T_a \leq +40$

Restrizioni riguardo i campi di temperatura

Temperatura del fluido

Applicazione con gas pericolosi	Classe di temperatura (temperatura ambiente massima)
Applicazione con polveri pericolose	Valori di uscita massimi della corrente assorbita (EN/IEC 60079-11, sezione 5.6.5).



EU-Konformitätserklärung EU Declaration of Conformity

Dokument Nr.
Document No. 14125179.05

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die mit CE gekennzeichneten Produkte
We declare under our sole responsibility that the CE marked products

Typenbezeichnung
Type Designation UPT-20-al* (2), UPT-21-al* (2)

Beschreibung
Description Prozesstransmitter
Process Transmitter

gemäß gültigem Datenblatt
according to the valid data sheet PE 86.05

mit den nachfolgenden relevanten Harmonisierungsvorschriften der Union
übereinstimmen
are in conformity with the following relevant Union harmonisation legislation

Angewandte harmonisierte Normen
Applied harmonised standards

2011/65/EU	Gefährliche Stoffe (RoHS) Hazardous substances (RoHS)	EN IEC 63000:2018
2014/68/EU	Druckgeräterichtlinie (DGRL) (1) Pressure Equipment Directive (PED) (1)	
2014/30/EU	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) Electromagnetic Compatibility (EMC)	EN 61326-1:2013 EN 61326-2-3:2013
2014/34/EU	Explosionsschutz (ATEX) (2) Explosion protection (ATEX) (2)	



II 1/2G Ex ia IIC T6...T3 Ga/Gb	EN IEC 60079-0:2018
II 2G Ex ia IIC T6...T3 Gb	EN 60079-11:2012
II 1/2D Ex ia IIIC T135°C Da/Db	EN 60079-26:2015
II 2D Ex ia IIIC T135°C Db	

(1) PS > 200 bar; Modul A, druckhaltendes Ausrüstungsteil
PS > 200 bar; Module A, pressure accessory

(2) a = A, I, W, E, G, J, K, P, U, 1, 2, 3, 4, 5
I = eigensicher / intrinsically safe

* = beliebiges Zeichen / any character

EU-Baumusterprüfbescheinigung BVS 15 ATEX E 001 X von DEKRA Testing and Certification GmbH, (Reg.-Nr. 0158).
Die EU-Baumusterprüfbescheinigung und diese EU-Konformitätserklärung gelten auch für das interne Displaymodul DI-PT.
EU-Type Examination Certificate BVS 15 ATEX E 001 X of DEKRA Testing and Certification GmbH, (Reg. no. 0158).
The EU-Type Examination Certificate and this EU Declaration of Conformity also apply to the internal display module DI-PT.

Unterschiedet für und im Namen von / Signed for and on behalf of

WIKAI Alexander Wiegand SE & Co. KG

Klingenberg, 2021-09-06

Alfred Häfner, Vice President
Process Instrumentation Pressure

Roland Stapf, Head of Quality Management
Process Instrumentation Corporate Quality

WIKAI Alexander Wiegand SE & Co. KG
Alexander-Wiegand-Straße 30
63911 Klingenberg
Germany
WEEE-Reg.-Nr. DE 92770372

Tel +49 9372 132-0
Fax +49 9372 132-406
E-Mail info@wika.de
www.wika.de

Kommanditgesellschaft, Sitz Klingenberg –
Amtsgericht Aschaffenburg HRA 1819

Komplementärin:
WIKAI International SE - Sitz Klingenberg -
Amtsgericht Aschaffenburg HRB 10505
Vorstand: Alexander Wiegand
Vorsitzender des Aufsichtsrats: Prof. Dr. Roderich C. Thummler
21AR-04013

Per le filiali WIKA nel mondo, visitate il nostro sito www.wika.it.



WIKAI Italia Srl & C. Sas
Via Marconi, 8
20044 Arese (Milano)/Italia
Tel. +39 02 93861-1
info@wika.it
www.wika.it